



2000年6月12日伊拉克常驻联合国代表给[秘书长和]安全理事会主席的[同文]信

奉我国政府指示，谨此转递伊拉克外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生2000年6月11日的信。部长提请注意美国和英国的飞机仍在非法的禁飞区内肆意进行侵略，在2000年6月1日至8日期间，它们出动242架次，其中82架次从沙特阿拉伯起飞，48架次从科威特起飞，112架次从土耳其起飞。他接着请你同有关各国政府进行交涉，促使它们停止侵略、遵守国际法准则并尊重伊拉克的主权。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

赛义德·哈桑（签名）

2000年6月12日伊拉克常驻联合国代表给[秘书长和]安全理事会主席的[同文]信的附件

我想通知你：美国和英国驻留沙特阿拉伯、科威特和土耳其的军用飞机继续侵犯伊拉克共和国领空。如下文所示，在2000年6月1日至8日期间，它们出动242架次，其中82架次从沙特阿拉伯起飞，48架次从科威特起飞，112架次从土耳其起飞。

1. 在北部地区出动112架次，时速720公里至780公里，高度6000至12000米，详情如下：

(a) 2000年6月1日10时15分，自土耳其领土飞来的美国和英国F-14、F-15、F-16、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克北部领空。这些飞机自土耳其领土飞来，执行了18次任务，得到一架在土耳其领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助，并飞越下列地区：杜胡克、阿马迪耶、泰勒阿费尔、摩苏尔、扎胡、扎拉泉、赖万杜兹、巴伊波、阿克拉、杜坎、迪宰堡和辛贾尔。这些地区在摩苏尔市以北的法伊达、巴德里飞机耶和萨达姆坝区释放了七枚发热照明弹。我国防空部队进行自卫，与这些飞机交战，并在13时15分将其逐出。

(b) 2000年6月4日10时35分，自土耳其领土飞来的美国和英国F-14、F-15、F-16、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克北部领空。这些飞机从土耳其领土飞来，执行了18次任务，得到一架在土耳其领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助，并飞越下列地区：杜胡克、阿马迪耶、泰勒阿费尔、摩苏尔、扎胡、赖万杜兹和埃尔比勒。我国防空部队进行自卫，与这些飞机交战，并在13时30分将其逐出。

(c) 2000年6月5日10时17分，自土耳其领土飞来的美国和英国F-14、F-15、F-16、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克北部领空。它们从土耳其领土飞来，执行了18次任务，得到一架在土耳其领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助，并飞越杜胡克、阿马迪耶、泰勒阿费尔、摩苏尔、扎胡和埃尔比勒。我国防空部队进行自卫，与这些飞机交战，并在13时20分将其逐出。

(d) 2000年6月6日10时，自土耳其领土飞来的美国和英国F-14、F-15、F-16、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克北部领空。这些飞机从土耳其领土飞来，执行了18次任务，得到一架在土耳其领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助，并飞越下列地区：杜胡克、阿马迪耶、泰勒阿费尔、摩苏尔、扎胡、扎拉泉、巴伊波和阿克拉地区。我国防空部队进行自卫，与这些飞机交战，并在13时10分将其逐出。

(e) 2000年6月7日11时30分,自土耳其领土飞来的美国和英国F-14、F-15、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克北部领空。这些飞机从土耳其领土飞来,执行了20次任务,得到一架在土耳其领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助,并飞越下列地区:杜胡克、阿马迪耶、摩苏尔、扎胡、拉瓦恩杜斯、巴伊波、赖万杜兹和埃尔比勒。我国防空部队进行自卫,与这些飞机交战,并在14时05分将其逐出。

(f) 2000年6月8日10时13分,自土耳其领土飞来的美国和英国F-14、F-15、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克北部领空。这些飞机从土耳其领土飞来,执行了20次任务,得到一架在土耳其领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助,并飞越下列地区:杜胡克、阿马迪耶、泰勒阿费尔、摩苏尔、扎胡、巴伊波、扎拉泉和阿克拉。我国防空部队进行自卫,与这些飞机交战,并在13时20分将其逐出。

2. 在南部地区出动了130架次,时速720至780公里,高度9 000至13 000米,详情如下:

(a) 2000年6月2日7时30分,自沙特和科威特领土飞来的美国和英国F-15、F-16、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克南部领空。执行了12次任务,其中8次是从沙特领土进行,并得到一架在沙特领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助,另外4次是从科威特领土进行,并得到一架在科威特领空的E-2 C飞机的支助。这些飞机飞越下列地区:塞马沃、纳西里耶、巴士拉、努马尼耶、纳杰夫和杰里拜地区。我国防空部队进行自卫,与这些飞机交战,并在8时45分将其逐出。

(b) 2000年6月3日8时25分,自沙特和科威特领土飞来的美国和英国F-15、F-16、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克南部领空,执行了14次任务,其中10次是从沙特领土进行,并得到一架在沙特领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助,另外4次是从科威特领土进行,并得到一架在科威特领空内进行指挥和控制的E-2 C飞机的支助。这些飞机飞越下列地区:塞马沃、纳西里耶、纳杰夫、巴士拉、萨勒曼、迪瓦尼亚、拉萨夫、杰利拜、希纳菲耶、苏凯尔堡、泰格泰加奈、努海卜、阿费克、海伊和舍特拉。我国防空部队进行自卫,与这些飞机交战,并在9时40分将其逐出。

(c) 2000年6月4日9时45分,自沙特和科威特领土飞来的美国和英国F-15、F-16、旋风式和EA-6B飞机进入伊拉克南部领空。执行了20次任务,其中12次是从沙特领土进行,并得到一架在沙特领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助,另外8次是从科威特领土进行,并得到一架在科威特领空内进行指挥和控制的E-2 C飞机的支助。这些飞机飞越下列地区:塞马沃、纳西里耶、萨利赫堡、

迪瓦尼亚、希纳菲耶、库尔纳、巴士拉、泰格泰加奈和阿马拉。我国防空部队进行自卫，与这些飞机交战，并在 12 时 30 分将其逐出。

(d) 2000 年 6 月 5 日 7 时 25 分，自沙特和科威特领土飞来的美国 and 英国 F-14、F-15、F-16、旋风式和 EA-6B 飞机进入伊拉克南部领空，执行了 42 次任务，其中 28 次是从沙特领土进行，并得到一架滞留于沙特领空进行控制和指挥的预警飞机的支助，另外 14 次是从科威特领土进行，并得到一架在科威特领空内进行指挥和控制的 E-2C 飞机的支助。这些飞机飞越下列地区：塞马沃、迪瓦尼亚、纳西里耶、巴士拉、萨勒曼、纳杰夫、里法伊、拉萨夫和阿马拉。我国防空部队进行自卫，与这些飞机交战，并在 8 时 40 分将其逐出。

(e) 2000 年 6 月 6 日 9 时 25 分，自沙特和科威特领土飞来的美国 and 英国 F-14、F-15、F-16、旋风式和 EA-6B 飞机进入伊拉克南部领空，执行了 16 次任务，其中 8 次是从沙特领土进行，并得到一架在沙特领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助，另外 8 次是从科威特领土进行，并得到一架在科威特领空内进行指挥和控制的 E-2C 飞机的支助。这些飞机飞越下列地区：塞马沃、迪瓦尼亚、纳西里耶、巴士拉、萨勒曼、库特、泰格泰加奈、努马尼耶、拉扎扎、卡尔巴拉和阿马拉。我国防空部队进行自卫，与这些飞机交战，并在 10 时 35 分将其逐出。

(f) 2000 年 6 月 8 日 7 时 25 分，自沙特和科威特领土飞来的美国 and 英国 F-14、F-15、F-16、旋风式和 EA-6B 飞机进入伊拉克南部领空，执行了 26 次任务，其中 16 次是从沙特领土进行，并得到一架在沙特领空内进行指挥和控制的预警飞机的支助，另外 10 次是从科威特领土进行，并得到一架在科威特领空内进行指挥和控制的 E-2 C 飞机的支助。这些飞机飞越下列地区：塞马沃、迪瓦尼耶、纳西里耶、巴士拉、萨勒曼、里法伊、拉萨夫、希纳菲耶、苏凯尔堡、乌希拜杰、萨利赫堡和艾尔塔维。我国防空部队进行自卫，与这些飞机交战，并在 13 时将其逐出。

这一侵略行径显示美利坚合众国和联合王国对伊拉克摆出好战的姿态。自 1992 年以来，这已成为一项既定政策，目的在于削弱我国的主权、独立和领土完整，对伊拉克人民生命、基础设施和平民设施联合加以系统性的摧毁。美国和英国的官员接连发表声明，肯定这项政策，并为实施禁飞区的措施辩护。伊拉克政府坚决拒绝两个所谓的禁飞区；它们是由美利坚合众国和联合王国单方面决定强行设立的，没有任何法律依据。伊拉克拒绝这一非法决定所造成的一切后果，尤其是那些国家为侵略我国进行辩解而找的站不住脚的借口和托辞。

沙特阿拉伯、科威特和土耳其向美国人和英国人提供后勤支助，成为正在对伊拉克实施的侵略中的重要伙伴，因此也对危害伊拉克人民的行动负有国际责任。

伊拉克政府谴责这些针对伊拉克民用目标和设施的侵略行径，敦请安全理事会履行赋予它的各项职责，特别是维持国际和平及安全，同有关各国政府进行交涉，以期促使它们停止对一个独立、主权的国家进行不断的和无理的侵略，明确终止并不再进行此类行为。

伊拉克共和国外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫（签名）
